

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/12706  
16 May 1978  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЧАД  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 9 МАЯ  
1978 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянный представитель Республики Чад при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на записку Генерального секретаря от 10 ноября 1977 года, направленную Его Превосходительству г-ну министру иностранных дел и сотрудничества в отношении резолюции 418 (1977) по вопросу о Южной Африке, которая была единогласно принята Советом Безопасности 4 ноября 1977 года, имеет честь информировать его о следующем:

"Республика Чад не поддерживает с режимом апартеида Претории никаких отношений и в своей внешней политике оказывает неуклонную поддержку борьбе народов, находящихся под колониальным или расистским господством.

Республика Чад исходит из того, что проводимый Южной Африкой апартеид представляет собой настоящее зло, с которым необходимо бороться всеми имеющимися средствами. Республика Чад всегда принимала и принимает меры, направленные на изоляцию Южной Африки. В этой связи южноафриканским или иностранным самолетам, перевозящим грузы или пассажиров в Южную Африку или из Южной Африки, категорически запрещается пролетать над территорией Республики Чад или приземляться на ее аэродромах.

Республика Чад последовательно выступает в поддержку угнетенного южноафриканского народа, и ее позиция не изменится до тех пор, пока расистское белое меньшинство продолжает попирает неотъемлемые права африканского большинства. Исходя из этой принципиальной позиции, Республика Чад безоговорочно поддерживает содержащееся в резолюции 418 (1977) решение Совета Безопасности, которое, несомненно, является первым шагом в рамках международной программы действий против режима апартеида Южной Африки. Кроме того, Республика Чад решительно выступает за то, чтобы в ближайшее будущее Совет Безопасности смог потребовать введения международным сообществом обязательного экономического эмбарго, помимо военного эмбарго".

Постоянный представитель Республики Чад будет признателен Генеральному секретарю за распространение текста настоящей ноты в качестве документа Совета Безопасности.